Escuela Secundaria Biggs   
300 B St. Biggs, CA 95917 300 B St. Biggs, CA 95917   
(530) 868-5825 (530) 868-5825

August 8, 2017 8 de agosto de 2017

Dear Parent/Guardian, Estimado Padre / Tutor,

We welcome you Biggs High School and invite you to sign on to our website! Le damos la bienvenida Biggs High School y le invitamos a entrar a nuestro sitio web! Here you will find all the information you will need to help your student have a successful experience here at BHS. Aquí encontrará toda la información que necesitará para ayudar a su estudiante a tener una experiencia exitosa aquí en BHS.

Did you know you can access your child's grades and attendance online? ¿Sabía que puede acceder a las calificaciones y asistencia de su hijo en línea? Want to know if your student has homework tonight? ¿Quieres saber si tu estudiante tiene tarea esta noche? We recognize that this information is important to you. Reconocemos que esta información es importante para usted. You can access your child's grades from home, office, cell phone or anywhere you have access to the Internet. Puede acceder a las calificaciones de su hijo desde casa, oficina, teléfono celular o en cualquier lugar que tenga acceso a Internet. In addition, you can see much more than grades, you can check attendance. Además, se puede ver mucho más que grados, se puede comprobar la asistencia. AERIES.net keeps up with your student's homework, missing assignments, test scores and progress reports. AERIES.net sigue con la tarea de su estudiante, asignaciones que faltan, resultados de las pruebas e informes de progreso.

This website is totally secure. Este sitio web es totalmente seguro. You can be sure that no one else can see your personal information. Puede estar seguro de que nadie más puede ver su información personal. To start using this amazing tool, please follow these steps: Para empezar a usar esta herramienta sorprendente, siga estos pasos:

1. You must have an email account to register. Debe tener una cuenta de correo electrónico para registrarse. If you do not have one you can receive a free email account on the following websites: [www.yahoo.com](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=es&u=http://www.yahoo.com) or [www.gmail.com](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=es&u=http://www.gmail.com) or any other free email site. Si no tiene uno puede recibir una cuenta de correo gratuita en los siguientes sitios web: [www.yahoo.com](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=es&u=http://www.yahoo.com) o [www.gmail.com](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=es&u=http://www.gmail.com) o cualquier otro sitio de correo electrónico gratuito.
2. Once you have established your email account you can go to the AERIES portal website at www.biggs.org . Una vez que haya establecido su cuenta de correo electrónico se puede ir a la página web del portal AERIES en www.biggs.org. Click open Biggs Hig h School under “ Schools ” on the top bar of options. Haga clic en Abrir Biggs High School bajo “Escuelas” en la barra superior de opciones. Click open “ Haga clic abierta “ Parents ” and the first option is AERIES. Los padres”y la primera opción es AERIES.
3. If you need to register click “ Create New Account ” Si es necesario registrarse, haga clic en “Crear nueva cuenta” and follow the instructions using the following information. y siga las instrucciones utilizando la siguiente información.
4. When you log into the portal AERIES Biggs website you will be able to see your students that are enrolled in any school within the district. Cuando inicie sesión en el portal de AERIES Biggs, podrá ver a sus alumnos matriculados en cualquier escuela dentro del distrito.

If you are having difficulty finding an update on the progress of your student in any class, please contact the teacher first to discuss your child's grade information. Si tiene dificultades para encontrar una actualización sobre el progreso de su estudiante en cualquier clase, por favor comuníquese primero con el maestro para discutir la información de calificaciones de su hijo. We hope you find this resource easy to use and that you enjoy immediate access to your student's academic progress. Esperamos que encuentre este recurso fácil de usar y que disfrute de acceso inmediato al progreso académico de su estudiante. We appreciate your collaboration in working together to ensure your child's success in school. Agradecemos su colaboración en el trabajo conjunto para asegurar el éxito de su hijo en la escuela.

Sincerely, Sinceramente,

Mandy Leahy Mandy Leahy